

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
27 July 2009  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 5 резолюции 1859 (2008)****I. Введение**

1. В пункте 5 резолюции 1859 (2008) Совет Безопасности постановил провести обзор резолюций, касающихся непосредственно Ирака, начиная с резолюции 661 (1990), и в этой связи просил Генерального секретаря представить после проведения консультаций с правительством Ирака, доклад о фактах, имеющих актуальное значение с точки зрения рассмотрения Советом мер, которые необходимо принять для того, чтобы Ирак достиг международного статуса, равного тому, который он имел до принятия таких резолюций.

2. В настоящем докладе представлены испрошенные Советом факты. Для подготовки доклада Секретариат провел обзор соответствующих резолюций по Ираку, принятых Советом в течение 18-летнего периода, начиная с резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года. В обзоре соответствующих фактов и подготовке доклада были задействованы 10 различных программ, департаментов, управлений и международных организаций системы Организации Объединенных Наций. При подготовке доклада Секретариат консультировался также с правительством Ирака и другими соответствующими действующими лицами. Если не указано иное, вытекающие из них мандаты и предписания, рассматриваемые в настоящем докладе, по-прежнему считаются действующими.

**II. Обзор соответствующих фактов****A. Компенсация, подлежащая выплате Ираком в соответствии с разделом E резолюции 687 (1991) Совета Безопасности**

3. Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций представляет собой вспомогательный орган Совета Безопасности и была учреждена Советом в 1991 году для обработки претензий и выплаты компенсаций за прямые потери, ущерб или вред, причиненный иностранным правительствам, физическим и юридическим лицам в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта в 1990/91 годах. На сегодняшний день Компенсационная комиссия состоит из Совета управляющих, членский состав которого идентичен составу Совета Безопасности, и секретариата, возглавляемого административным руководителем. По состоянию на 1 июля 2007 года секретариат Компенса-



ционной комиссии был сокращен в соответствии с решением, принятым Советом управляющих на его пятьдесят восьмой сессии в декабре 2005 года.

4. Согласно резолюции 705 (1991), положения которой были подтверждены в резолюции 986 (1995), уровень выплат Ирака в Компенсационный фонд был установлен в объеме 30 процентов всех экспортных продаж нефти и нефтепродуктов, санкционированных по соответствующим резолюциям. Впоследствии уровень платежей был сокращен до 25 процентов в соответствии с резолюцией 1330 (2000). В настоящий момент в соответствии с пунктом 21 резолюции 1483 (2003) 5 процентов от поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака направляются в Компенсационный фонд. В этой резолюции Совет предусмотрел, что размер этой процентной доли останется неизменным, пока правительство Ирака и Совет управляющих не примут иного решения.

5. На своей пятьдесят шестой сессии в июне 2005 года Совет управляющих завершил обзор всех претензий, полученных с момента создания Компенсационной комиссии в 1991 году. Комиссия рассмотрела и урегулировала в общей сложности 2,6 миллиона претензий предполагаемым объемом 352 млрд. долл. США. В общем объеме урегулированных претензий были утверждены компенсации на сумму порядка 52,3 млрд. долл. США в отношении примерно 1,5 миллиона претензий от физических лиц, коммерческих организаций, правительств и международных организаций. Выплаты по утвержденным претензиям производятся ежеквартально, последняя из них была произведена 29 апреля 2009 года. К настоящему моменту Ираком выплачено в общей сложности 27,1 млрд. долл. США, объем еще не выплаченных компенсаций составляет примерно 25,2 млрд. долл. США.

6. За исключением 10 компенсаций, подлежащих выплате Кувейту в размере 25,2 млрд. долл. США, Ирак выполнил все свои обязательства по выплате компенсаций всем физическим лицам и компаниям различной национальной принадлежности и правительствам, которые пострадали от оккупации Кувейта в 1990/91 годах. Из 10 еще не выплаченных компенсаций Кувейту 9 (общим объемом порядка 24 млрд. долл. США) касаются в основном убытков нефтедобывающего сектора в Кувейте, включая стоимость тушения пожаров на скважинах и ущерб государственным зданиям и министерствам. Еще одна компенсация объемом 1,2 млрд. долл. США представляет собой природоохранную претензию Кувейта, которая подлежит выплате через Компенсационный фонд и является предметом Последующей программы по удовлетворению исков о нанесении ущерба окружающей среде.

7. Последующая программа была учреждена Советом управляющих в решении 258 (2005) в ответ на поступившие в декабре 2003 года просьбы правительства Ирака создать механизм мониторинга финансового и технического осуществления текущих проектов восстановления окружающей среды, в рамках которой общий объем компенсаций по линии Компенсационной комиссии составляет примерно 4,3 млрд. долл. США. Административные издержки Программы покрываются правительствами стран-участниц, а именно Иорданией, Ираном (Исламской Республикой), Кувейтом и Саудовской Аравией. Ввиду масштабов и сложности проектов, мониторинг которых ведет программа сообразно с решением 258, ожидаемый срок их завершения варьируется от 5 до 15 лет — этот период может продлиться дольше срока выполнения функции

Комиссии, связанной с урегулированием претензий. Поэтому Совет управляющих приступил к рассмотрению будущих механизмов в отношении его обзорной функции в рамках Программы, прежде чем Комиссия будет, в конечном счете, расформирована. Совет управляющих ожидает принять решение о будущем Программы к середине 2010 года.

8. В своем решении 256 (2005) Совет управляющих закрепил первоочередность выплат по положительно рассмотренным экологическим и иным претензиям, сумма причитающихся платежей по которым меньше 500 млн. долл. США. С учетом нынешнего уровня экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака и преобладающих на международном рынке цен на эти сырьевые товары и продукты объем поступлений в Компенсационный фонд в настоящее время составляет примерно 110 млн. долл. США в месяц. Если предположить, что поступления в Компенсационный фонд останутся на нынешнем уровне или около того, то выплата компенсаций, за которыми была закреплена первоочередность в рамках механизма, учрежденного решением 256 (2005), согласно прогнозам, будет завершена ко второму кварталу 2010 года. После этого останется произвести выплаты по вышеупомянутым 9 компенсациям в размере примерно 24 млрд. долл. США. Одним из нерешенных вопросов является образовавшийся в Компенсационном фонде дефицит в результате бартерных сделок с нефтью и продаж нефти и нефтепродуктов за пределами механизма Фонда развития Ирака. На шестьдесят седьмой сессии Совета управляющих, состоявшейся 28–29 апреля 2009 года, дефицит был констатирован в размере 141,5 млн. долл. США, что может быть скорректировано после опубликования итогов ревизии Фонда развития за год, закончившийся 31 декабря 2008 года. На той же сессии Совет управляющих обсудил также потребность в создании надлежащих механизмов к моменту истечения мандата Фонда развития.

9. На своей шестьдесят четвертой сессии в октябре 2007 года Совет управляющих рассмотрел просьбу правительства Ирака о снижении уровня его взноса в Компенсационный фонд. Рассмотрев этот вопрос, Совет управляющих постановил не менять размер взноса Ирака, оставив его на уровне 5 процентов. Формулируя этот вывод, Совет управляющих напомнил также, что, учреждая Последующую программу по удовлетворению исков о нанесении ущерба окружающей среде, согласно решению 258, Совет принял во внимание просьбу правительства Ирака о том, чтобы Совет управляющих следил за удовлетворением этих исков и транспарентностью расходования средств. Совет управляющих отметил, что изменение уровня взноса может привести к задержке в осуществлении ряда проектов, являющихся частью Программы, и тем самым задержать выполнение Программы в целом.

10. Кроме того, Совет управляющих на своих шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессиях в апреле и октябре 2008 года отметил готовность как правительства Ирака, так и правительства Кувейта провести встречу под эгидой Компенсационной комиссии, с тем чтобы обсудить вопрос о невыплаченных компенсациях в размере порядка 24 млрд. долл. США, которые останутся непогашенными после удовлетворения исков о нанесении ущерба окружающей среде и компенсаций размером менее 500 млн. долл. США. Совет управляющих призвал правительства начать консультации и просил административного руководителя содействовать проведению совещаний и принять в них участие.

11. В письме премьер-министра Ирака от 7 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности правительство Ирака просило Совет Безопасности произвести обзор своих резолюций, касающихся выплаты 5 процентов в Компенсационный фонд, на предмет снижения процентной доли в максимально возможной степени, поскольку дальнейшие платежи на этом уровне ложатся финансовым бременем на Ирак в то время, когда он остро нуждается в этих средствах для восстановления своей инфраструктуры. Однако в письме премьер-министра Ирака от 10 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности правительство Ирака признало, что выплата компенсаций является одним из его текущих обязательств, и выразило готовность провести двусторонние обсуждения с Кувейтом с целью завершить реализацию этого мандата. Правительство Ирака, сославшись на нынешний финансовый кризис и существенные объемы, выплачиваемые в Компенсационный фонд, просило самым серьезным образом рассмотреть вопрос о «сокращении объема отчислений до 1 процента от нефтяных доходов Ирака», если эти платежи невозможно вовсе «аннулировать». На момент подготовки настоящего доклада, насколько понимает Секретариат Организации Объединенных Наций, эта позиция правительства Ирака остается без изменений.

12. Правительство Кувейта в письме от 23 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности подчеркнуло свое мнение о том, что Ирак должен выполнить свои обязательства по выплате компенсаций и что 5 процентов поступлений Ирака от продажи нефти должны по-прежнему перечисляться в Компенсационный фонд. Кувейт подтвердил также свою приверженность обсуждению вопроса о 24 млрд. долл. США, которые останутся невыплаченными после удовлетворения исков о нанесении ущерба окружающей среде, однако он вновь заявил о своей позиции, согласно которой это должно происходить под эгидой Компенсационной комиссии.

13. Совет управляющих провел свою самую последнюю сессию 28 и 29 апреля 2009 года и с разочарованием отметил, что консультации между Ираком и Кувейтом на тот момент времени так и не начались. Однако Совет выразил осторожный оптимизм на предмет будущего прогресса в свете заявления делегации Кувейта, в котором была выражена неизменная готовность к проведению обсуждений с Ираком. Совет управляющих отметил также заявление делегации Ирака на первом пленарном заседании, в котором правительство Ирака объявило о назначении делегации во главе с заместителем министра иностранных дел Ирака Мохаммедом Хамудом Беданом для начала переговоров с Кувейтом под эгидой Компенсационной комиссии.

14. Первые консультации между делегациями Ирака и Кувейта состоялись в Аммане 19 и 20 мая 2009 года в присутствии административного руководителя Секретариата Компенсационной комиссии, который выступал посредником на совещании. Изначальная позиция Ирака состояла в том, что оставшиеся обязательства в размере 24 млрд. долл. США следует полностью аннулировать, и Кувейт не счел эту позицию достойным отправным пунктом. Делегации провели предварительное обсуждение на предмет возможных альтернатив, которые могли бы предусматривать инвестирование оставшейся невыплаченной компенсации во взаимовыгодные инфраструктурные проекты в Ираке. Обе делегации согласились с тем, что необходимо и полезно продолжать консультации и что следующее совещание должно состояться после представления Совету доклада во исполнение пункта 5 резолюции 1859 (2008). В этой связи я хотел

бы отметить недавний визит в Кувейт спикера парламента Ирака и обсуждения, проведенные им со своим кувейтским коллегой относительно возможности трансформации причитающихся платежей в инвестиции. Я настоятельно призываю к продолжению активного обсуждения альтернативных решений, которые помогли бы Ираку удовлетворить свои потребности в реконструкции и были бы полезны для региона в целом.

## **В. Проект содержания ирако-кувейтской границы**

15. Проект содержания ирако-кувейтской границы представляет собой отдельный проект, посвященный обеспечению сохранности знаков обозначения границы между Ираком и Кувейтом на местности, как это рекомендовано Комиссией Организации Объединенных Наций по демаркации ирако-кувейтской границы и подтверждено в резолюции 833 (1993) Совета Безопасности. Хотя этот проект носит большей частью технический характер, он преследует более широкую цель укрепления доверия между двумя воевавшими в прошлом соседними государствами. Кроме того, в рамках проекта рассматривается аспект создания потенциалов, так чтобы Ирак и Кувейт были технически в состоянии поддерживать границу между ними в соответствии с международными стандартами в будущем. Ведущим департаментом в этом проекте выступает Департамент операций по поддержанию мира, осуществляющий деятельность в тесном сотрудничестве с Картографической секцией Департамента полевой поддержки.

16. В период с 1991 по 1994 год вдоль границы было сооружено 106 пограничных столбов и 28 промежуточных знаков для обозначения сухопутной границы между двумя государствами. Комиссия Организации Объединенных Наций по демаркации ирако-кувейтской границы рекомендовала Генеральному секретарю учредить механизм обеспечения текущей эксплуатации столбов и знаков. Такой механизм Организации Объединенных Наций должен был обеспечивать текущее эксплуатационное обслуживание до тех пор, пока между Ираком и Кувейтом не будут согласованы иные технические меры по обеспечению сохранности знаков обозначения их общей границы на местности.

17. Комиссия рекомендовала далее, чтобы инспекция и эксплуатационное обслуживание столбов обеспечивались ежегодно и чтобы Ирак и Кувейт несли расходы по поддержанию границы совместно. До 2003 года эксплуатационное обслуживание столбов, включая ремонтные работы и установку дополнительных промежуточных столбов, обеспечивалось Ирако-кувейтской миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН). После вывода Миссии в марте 2003 года эта обязанность перешла к Департаменту операций по поддержанию мира в лице проекта содержания ирако-кувейтской границы.

18. В феврале 2006 года группа сотрудников Организации Объединенных Наций, которым были поручены функции в рамках проекта содержания ирако-кувейтской границы, провела оценочную миссию с участием иракских и кувейтских технических специалистов при финансовой поддержке совместного ирако-кувейтского целевого фонда по пограничным вопросам, который функционирует при равном финансовом участии правительств Ирака и Кувейта. Резюме выводов оценочной миссии было представлено Совету Безопасности в ходе неофициальных консультаций 17 апреля 2006 года, а 11 мая 2006 года

доклад оценочной миссии был препровожден постоянным представителям Ирака и Кувейта. В докладе изложены выводы Миссии о состоянии обеспечения сохранности знаков обозначения границы на местности, сформулированы рекомендации относительно содержания границы и приведено описание работы, которую надлежит проделать на этапе II (подготовительные работы по содержанию границы) и этапе III (обслуживание на местах).

19. Работы по содержанию границы изначально планировалось провести в конце 2006 года. Подготовительная работа, проделанная Секретариатом, была завершена, однако эксплуатационное обслуживание на местах приходилось откладывать несколько раз — сначала в 2007 году, а затем вновь в 2008 году — главным образом ввиду необходимости перемещения нескольких зданий вдоль границы, особенно в городе Умм-Каср, между пограничными столбами 104а и 106, где необходимое поле взаимного обозрения между пограничными столбами заблокировано, и необходимости переселения жителей этих зданий.

20. В ходе встреч сотрудников Организации Объединенных Наций, занимавшихся осуществлением проекта, с иракской и кувейтской техническими группами в период с 21 по 23 июня 2007 года в Нью-Йорке и с 21 по 23 октября 2008 года в Кувейте представители обоих государств выразили свою приверженность дальнейшему осуществлению рекомендаций, сформулированных в оценочном докладе 2006 года. Участники договорились о том, что окончательная фаза — этап III — проекта содержания границы (обслуживание на местах) начнется 15 сентября 2009 года, если правительства Ирака и Кувейта подтвердят свое согласие Секретариату, что с тех пор было сделано обоими правительствами в вербальных нотах соответственно от 1 декабря 2008 года и 5 января 2009 года. Кроме того, в вербальной ноте от 9 марта 2009 года правительство Кувейта заявило о своей готовности обеспечить доступ и безопасность на кувейтской стороне границы. В письме от 10 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности Ирак сообщил Совету, что небольшое здание в районе столба 105 было перемещено и что начались работы по сооружению дороги параллельно столбам на иракской стороне границы. В письме выражена надежда на то, что окончательная фаза содержания границы будет завершена в согласованные сроки. Однако в вербальной ноте от 14 мая 2009 года правительство Ирака просило отложить осуществление этапа III проекта, пока правительство Ирака не завершит осуществление рекомендаций, содержащихся в оценочном докладе 2006 года, без указания новых сроков.

21. Секретариат продолжает планировать работы по эксплуатационному обслуживанию. Вместе с тем без подтверждения со стороны как правительства Ирака, так и правительства Кувейта на предмет устранения препятствий на границе и обеспечения доступа ко всем пограничным столбам, а также относительно их готовности приступить к работам, сложно установить сколько-либо реальные сроки обслуживания на месте (этап III проекта). Департамент операций по поддержанию мира направил обоим правительствам вербальные ноты от 9 июня 2009 года в ответ на вербальную ноту Ирака от 14 мая. В этих вербальных нотах как Ираку, так и Кувейту к 30 июня было предложено изыскать согласие начать этап III проекта к 30 октября, а в противном случае — внести дополнительную сумму в 600 000 долл. США на продолжение проекта. Кувейт позитивно откликнулся в двух вербальных нотах от 17 и 25 июня, вновь заявив о своем согласии начать этап III, а также сформулировав просьбу о том, чтобы Совет был проинформирован о причинах задержки, а Кувейт — об ответе Ира-

ка на вопрос о том, будут ли созданы условия для обеспечения начала работы в октябре 2009 года. До настоящего времени Ирак не ответил на вербальную ноту Секретариата от 9 июня 2009 года.

22. Следует отметить, что задержки с началом работ по обслуживанию на местах привели к необходимости запросить дополнительные средства у правительств Ирака и Кувейта на осуществление проекта и что обеспечить безопасность при проведении работ по обслуживанию на местах теперь будет сложнее. Группе сотрудников Организации Объединенных Наций, занимающихся осуществлением проекта, также потребуется дополнительное время на то, чтобы уведомить соответствующие подразделения безопасности за 120 дней, которые понадобятся им для принятия необходимых мер по обеспечению охраны и безопасности группы по содержанию границы на иракской стороне. Кроме того, Организации Объединенных Наций нужно будет обеспечить достаточно времени на возобновление процесса закупок Организации Объединенных Наций, с тем чтобы вовремя установить контакт с инженерной фирмой в целях своевременного начала эксплуатационных работ на местах.

23. Окончательный этап проекта содержания границы может быть завершен, как только будут удовлетворены некоторые незначительные условия, включая устранение нескольких зданий, блокирующих взаимный обзор границы между некоторыми столбами. После этого ожидается, что правительства Ирака и Кувейта будут в состоянии создать эффективный совместный механизм, как то пограничную комиссию, для обеспечения в будущем эксплуатационных работ на границе в двустороннем порядке. После нескольких отсрочек я хотел бы настоятельно призвать правительство Ирака позитивно откликнуться на вербальную ноту Секретариата от 9 июня 2009 года относительно заключительного этапа проекта. Своевременное и успешное завершение этого проекта четко продемонстрирует изменившийся характер отношений между двумя государствами и проложит путь к установлению нормального двустороннего сотрудничества между ними.

### **С. Репатриация или возврат всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков или возвращение всей кувейтской собственности, включая архивы, захваченные Ираком в 1990–1991 годах**

24. В пункте 14 резолюции 1284 (1999) Совет Безопасности просил Генерального секретаря назначить координатора высокого уровня по вопросам, касающимся репатриации или возврата всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, а также возврата всей кувейтской собственности, включая захваченные Ираком архивы. С 2000 года по декабрь 2007 года должность координатора занимал ныне покойный посол Юлий Воронцов. В апреле 2008 года его сменил посол Геннадий Тарасов. В дополнение к последнему всеобъемлющему докладу, представленному в апреле 2009 года, с 2000 года Совету Безопасности было представлено 27 письменных докладов. Условия реализации соответствующего мандата были сформулированы в пунктах 16–18 моего доклада от 8 апреля 2009 года (S/2009/190), представленного в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 26 марта 2008 года на имя Генерального секретаря.

25. До марта 2003 года существовавший в Ираке режим неоднократно отрицал задержание каких-либо граждан Кувейта или третьих стран в качестве военнопленных. Однако с падением этого режима в Ираке в 2003 году останки 236 из 605 пропавших без вести лиц были опознаны, а их дела — закрыты. Все производившиеся к настоящему времени опознания выполнялись на человеческих останках, перевезенных в Кувейт в 2004 году. С 2004 года и до недавнего времени положение в области безопасности в Ираке не позволяло вести поиск и эксгумацию в местах захоронения. Кроме того, опознание останков пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран еще более осложняется необходимостью отграничения их от останков десятков тысяч пропавших иракских гражданских лиц, а эта задача потребует применения средств генетической идентификации. Хотя имело место несколько случаев передачи собственности, включая передачу 24 ящиков со старой валютой, марками и дорожными чеками 5 июля 2009 года, государственные архивы так и не были обнаружены, и их судьба на сегодняшний день не известна.

26. Позиция Ирака касательно этого мандата была изложена в письме министра иностранных дел Ирака Хошияра Зибари от 10 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (см. S/2009/143). Среди прочего, министр заявил, что Ирак предпринимает все возможные усилия с целью положить конец страданиям людей и что Ирак хотел бы прекратить мандат Координатора высокого уровня. Согласно письму, прекращение мандата никоим образом не скажется на продолжении сотрудничества Ирака с Кувейтом, будь то на двустороннем уровне или в рамках Трехсторонней комиссии.

27. В адресованном мне сообщении от 10 февраля 2009 года, упоминаемом в пункте 19 моего доклада (S/2009/190), заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Кувейта Мухаммед Сабах ас-Салем ас-Сабах с сожалением отметил, что за несколько лет в отношении дел пропавших без вести лиц не достигнуто ощутимого прогресса, а ведь они включают в себя очень чувствительные гуманитарные и социальные аспекты. Он выразил надежду на то, что Организация Объединенных Наций призвет Ирак продолжить осуществление всех резолюций Совета Безопасности, принятых в рамках пункта, касающегося ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом. Министр поддержал усилия Координатора высокого уровня и пообещал всецело сотрудничать с ним в его работе.

28. В своем докладе в апреле 2009 года я рекомендовал объявить «период укрепления доверия и сотрудничества» до июня 2010 года, с тем чтобы более настоятельно призвать стороны достичь видимого и значимого прогресса и укрепить механизмы их практического сотрудничества. В докладе отмечался проект, разработанный Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в целях создания потенциалов в иракском министерстве прав человека для достижения прогресса в поиске пропавших без вести лиц, включая тысячи иракских жертв предыдущего режима, что придаст импульс текущим усилиям правительства Ирака в этой связи, а возможно, и поможет возвращению пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран. 16 апреля 2009 года Совет Безопасности постановил продлить финансирование деятельности Координатора еще на шесть месяцев с возможным дальнейшим продлением.



29. Я признаю усилия, приложенные с 2003 года, в результате которых были найдены и опознаны останки 236 лиц и возвращена некоторая кувейтская собственность. Я признаю также, что, возможно, не все останки и предметы собственности будут найдены и что поиски, в конечном счете, придется прекратить. Я хотел бы призвать Ирак обеспечить дальнейший прогресс на местах. В этой связи я приветствую приглашение, недавно направленное правительством Ирака главе кувейтского Национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных, с тем чтобы он и его команда посетили Багдад для обсуждения возможных средств укрепления сотрудничества по этому вопросу. Правительство Ирака сообщило Совету Безопасности об этом приглашении в письме на имя Председателя Совета от 16 июля 2009 года, и я надеюсь, что это приведет к укреплению практического сотрудничества с Кувейтом, что позволит реализовать задачи мандата Координатора высокого уровня.

## **D. Разоружение**

30. В многочисленных резолюциях Совета Безопасности начиная с 1990 года сформулирован ряд обязательств Ирака в области разоружения, в частности применительно к ядерному, химическому и биологическому оружию и баллистическим ракетам и соблюдению предписанных международных договоров в области разоружения.

31. Для целей настоящего доклада иракские обязательства в области разоружения, касающиеся химического и биологического оружия и баллистических ракет, могут быть сгруппированы в следующие три категории:

а) обязательства Ирака оказывать поддержку и сотрудничать со Специальной комиссией Организации Объединенных Наций и Комиссией Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК);

б) обязательства Ирака по достижению конкретных целей, например уничтожение, изъятие и обезвреживание под международным контролем запрещенных средств и соблюдение предписанных международных соглашений в области разоружения;

с) обязательства Ирака, критерии осуществления которых не были определены Советом Безопасности, например запреты и ограничения в отношении конкретной деятельности в биологической области.

32. Большая часть обязательств Ирака по пункту 31(а) выше касается деятельности по реализации прав Специальной комиссии или ЮНМОВИК по контролю, наблюдению и инспекциям, включая представление Ираком различных деклараций, уведомлений, отчетов, просьб о проведении некоторой деятельности, приема инспекционных групп, обеспечения доступа, предоставления услуг и поддержки и других мероприятий по облегчению осуществления мандатов Специальной комиссии и ЮНМОВИК. Действие мандата ЮНМОВИК, сформулированного в соответствующих резолюциях, было прекращено Советом Безопасности в его резолюции 1762 (2007), принятой 29 июня 2007 года.

33. Что касается обязательств, упоминаемых в пункте 31(б) выше, то резолюция 687 (1991) предписывает Ираку обеспечить уничтожение, изъятие или обезвреживание запрещенных средств под международным контролем. На мо-

мент прекращения их соответствующих мандатов ни Специальная комиссия/ЮНМОВИК, ни Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) не представили доклада о том, что Ирак завершил все мероприятия, предусмотренные в соответствующих пунктах резолюции. Однако в резолюции 1762 (2007) Совет признал, что продолжение операций ЮНМОВИК и Управления МАГАТЭ по ядерному контролю в Ираке не является более необходимым для проверки соблюдения Ираком его обязательств по соответствующим резолюциям. В резолюции 1762 (2007) Совет отметил также прилагаемое к резолюции совместное письмо правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, в котором говорится, что были предприняты все необходимые шаги в целях обеспечения охраны, изъятия, приведения в негодность, обезвреживания, удаления или уничтожения а) всего известного иракского оружия массового уничтожения и баллистических ракет дальностью свыше 150 километров и б) всех известных элементов иракских программ исследований, разработок, проектирования, производства, выпуска, обслуживания, сборки и использования такого оружия и систем его доставки, а также его подсистем и компонентов. В резолюции 1762 (2007) Совет отметил далее письмо министра иностранных дел Ирака от 8 апреля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Ирак заявил, что он присоединяется к глобальному демократическому сообществу в его усилиях в поддержку международного режима нераспространения.

34. Что касается прочих обязательств, упоминаемых в пункте 31(b) выше, то Ираку было предписано также соблюдать ряд договоров в области разоружения и нераспространения, включая Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении; Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении; и дополнительный протокол к его соглашению о гарантиях. В ответ на требование резолюции 1762 (2007) Ирак представил доклад о прогрессе, достигнутом в соблюдении всех применимых договоров в области разоружения и нераспространения и соответствующих международных соглашений (S/2008/350 от 29 мая 2008 года). Ирак стал участником Конвенции по биологическому оружию 19 июня 1991 года и участником Конвенции по химическому оружию 13 января 2009 года. После присоединения Ирака к Конвенции по химическому оружию Секретариат Организации по запрещению химического оружия обработал и проанализировал декларации Ирака и продолжает работать с иракскими представителями с целью обеспечить надлежащее осуществление Конвенции. На пятьдесят седьмой сессии Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия, состоявшейся в Гааге 14–17 июля, Генеральный директор этой Организации в своем заявлении дал высокую оценку проявленным иракскими властями в этой связи конструктивному подходу и готовности сотрудничать. Предусмотренные в резолюциях Совета Безопасности обязательства Ирака не разрабатывать, создавать или приобретать химические и биологические вооружения аналогичны «общим обязательствам» государства — участника Конвенции о химическом оружии или Конвенции о биологическом оружии, в частности применительно к масштабам запрещенной деятельности. Однако в ракетной области не существует какого-либо многостороннего, универсально признанного соглашения, воспрещающего Ираку использовать, разрабатывать, производить или приобретать баллистические ракеты дальностью свыше 150 километров.

35. Что касается обязательств, упоминаемых в пункте 31(с) выше, то Совет Безопасности установил ряд обязательств, запрещающих или ограничивающих проведение Ираком конкретных видов деятельности. Совет не оговорил критерии их осуществления и не увязал их действие с существующими проверочными органами. По плану текущего наблюдения и контроля за соблюдением Ираком соответствующих положений раздела С резолюции 687 (1991) Ираку конкретно запрещается:

- «Осуществлять какую бы то ни было деятельность, связанную с микроорганизмами и токсинами, за исключением деятельности, осуществляемой гражданским персоналом, не состоящим на службе в какой-либо военной организации. Такая деятельность должна проводиться открыто; осуществление секретных или тайных программ или видов деятельности не допускается» (S/22871/Rev.1, пункт 38(b)).
- «Осуществлять деятельность, касающуюся заболеваний, за исключением тех заболеваний, которые эндемичны его среде или вспышка которых, как ожидается, может произойти в ней в ближайшее время» (S/22871/Rev.1, пункт 38(c)).
- «Иметь в любой данный момент более одного объекта, где есть лаборатория (блок), отвечающая критериям «лаборатории с наивысшим уровнем защиты», как это определено в Руководстве Всемирной организации здравоохранения по обеспечению биологической безопасности лабораторий от 1983 года, такой, как лаборатория с уровнем биологической безопасности 4 (BL4) или P4 или лаборатория эквивалентного уровня. Ирак не должен в любой данный момент иметь более двух объектов, где есть лаборатория (блок), отвечающая критериям «лаборатории с высоким уровнем защиты», такой, как лаборатория BL3 или P3 или лаборатория эквивалентного уровня» (S/22871/Rev.1, пункт 38(e)).

36. Аналогичным образом, ни в резолюции 1762 (2007), ни в какой-либо из последующих резолюций Совета конкретно не оговаривается запрет, сформулированный в пункте 3(f) резолюции 707 (1991), где предписывается, чтобы Ирак прекратил какого бы то ни было рода деятельность в ядерной области, за исключением использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях, до установления Советом того, что Ирак полностью соблюдает эту резолюцию и пункты 12 и 13 резолюции 687 (1991), и до установления МАГАТЭ того, что Ирак полностью соблюдает свое соглашение о гарантиях с этим Агентством.

37. Применительно к 2008 году секретариат МАГАТЭ не обнаружил каких-либо свидетельств отвлечения объявленного ядерного материала от мирных видов использования атомной энергии в Ираке, и на этой основе секретариат МАГАТЭ пришел к выводу о том, что в 2008 году объявленные ядерные материалы в Ираке оставались в рамках мирных видов использования. Выводы по гарантиям за 2009 год будут представлены Совету управляющих МАГАТЭ до начала его совещания в июне 2010 года. Правительство Ирака подписало дополнительный протокол к своему всеобъемлющему соглашению о гарантиях с МАГАТЭ 9 октября 2008 года. Ирак сообщил Организации Объединенных Наций, что вопрос о ратификации этого протокола сейчас включен в повестку дня парламента Ирака. После вступления протокола в силу и его всестороннего осуществления МАГАТЭ сможет сформулировать достоверное заверение на

предмет отсутствия необъявленного ядерного материала и деятельности в Ираке.

38. В Конституции Ирака сформулирована его приверженность нераспространению, отказу от разработки, производства и использования ядерного, химического и биологического оружия и связанных с ними оборудования, материалов и технологий, которые могут быть использованы в разработке, изготовлении, производстве и использовании таких вооружений, а также систем доставки. Я приветствую усилия Ирака по присоединению к международным конвенциям и другим документам, касающимся оружия массового уничтожения и связанных с ним материалов и технологий, и призываю правительство Ирака продолжать этот процесс. Я надеюсь, что Совет Безопасности произведет обзор сохраняющих силу в отношении Ирака обязательств и ограничений в области разоружения согласно его соответствующим резолюциям в свете этих фактов и поможет Ираку закончить эту сложную главу его истории.

39. В связи с запретами на обычные вооружения Совет Безопасности в пункте 21 резолюции 1546 (2004) постановил, что запрет на продажу или поставку Ираку оружия и соответствующего военного имущества, введенный предыдущими резолюциями, не будет распространяться на оружие и имущество, необходимые правительству Ирака. Совет подчеркнул далее важность строгого соблюдения этих запретов всеми государствами и отметил важную роль соседей Ирака в этой связи. Оставшиеся запреты на поставку вооружений в Ирак не сопровождаются каким-либо механизмом Совета Безопасности по надзору за осуществлением этих конкретных мер. Однако Совет призвал правительство Ирака обеспечивать наличие надлежащих имплементационных процедур. Такие процедуры имеют важнейшее значение для дальнейшего укрепления положения в области безопасности в Ираке.

#### **Е. Фонд развития Ирака и Международный контрольно-консультативный совет**

40. Фонд развития Ирака был учрежден в 2003 году для цели депонирования поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака, ранее замороженных иракских финансовых активов, переведенных всеми государствами-членами, а также переведенных остатков со счета программы «Нефть в обмен на продовольствие». В 2003 году Совет Безопасности также постановил, что на нефть, нефтепродукты и природный газ из Ирака и на поступления от продажи этих продуктов, а также другие вышеупомянутые активы, переведенные в Фонд развития Ирака, будет распространяться иммунитет от судебного разбирательства в их отношении за исключением обязательств, связанных с исками о причинении ущерба окружающей среде. В 2004 году Совет Безопасности далее конкретно указал, что привилегии и иммунитеты не распространяются на все окончательные судебные решения, связанные с обязательствами по контрактам, заключенным Ираком после 30 июня 2004 года.

41. Международный контрольно-консультативный совет Фонда развития Ирака также был учрежден в 2003 году и наделен мандатом осуществлять независимый и международный надзор и через независимых ревизоров проводить ревизии иракского нефтяного экспорта и поступлений от него и порядка

использования ресурсов Фонда. Совет состоит из представителей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, директора-распорядителя Международного валютного фонда, генерального директора Арабского фонда социального и экономического развития и президента Всемирного банка.

42. Мандат Консультативного совета, а также действие привилегий и иммунитетов в отношении нефти и нефтепродуктов и поступлений, депонированных на счет Фонда развития Ирака, были продлены до 31 декабря 2009 года согласно резолюции 1859 (2008) Совета Безопасности.

43. За период со времени своего учреждения до 31 декабря 2008 года на счетах Фонда развития Ирака находились поступления от экспортных продаж нефти и нефтепродуктов (165,1 млрд. долл. США) и переведенные остатки средств со счета программы «Нефть в обмен на продовольствие» (10,4 млрд. долл. США), а также другие замороженные иракские средства (1,5 млрд. долл. США). За период со времени своего создания Консультативный совет провел 24 заседания; следующее заседание будет проведено в Вене 22 и 23 июля 2009 года. Ход работы Консультативного совета, соответствующие решения и доклады размещены в открытом доступе на веб-сайте по адресу [www.iamb.info](http://www.iamb.info).

44. С 2004 года представитель правительства Ирака входит в состав Международного контрольно-консультативного совета и участвует во всех заседаниях Совета. В июне 2006 года председатель Совета направил правительству Ирака письмо относительно создания иракского надзорного органа, который взял бы на себя, когда это будет необходимо, функции Совета. В октябре 2006 года правительство Ирака информировало Совет о решении Совета министров Ирака о создании Комитета финансовых экспертов, возглавляемого председателем Верховного совета ревизоров Ирака. В апреле 2009 года Совет направил правительству Ирака письмо для подтверждения мнения о том, что Комитет финансовых экспертов готов взять на себя надзорные функции и осуществлять компетентный и независимый надзор за Фондом развития Ирака.

45. Согласно требованиям, предусмотренным резолюцией 1859 (2008), Контролер Организации Объединенных Наций, действующий в качестве моего представителя в Международном контрольно-консультативном совете, провел 16 апреля 2009 года брифинг для Совета Безопасности о деятельности Фонда развития Ирака и Совета. Письменный доклад Совету по этому же вопросу, в том числе о прогрессе в деле укрепления финансового и административного надзора за Фондом развития Ирака, предварительно запланирован к выпуску в начале августа 2009 года.

46. На последнем заседании в Аммане 2 и 3 апреля 2009 года Совет отметил прогресс, однако также подтвердил свою озабоченность относительно того, что еще предстоит многое сделать для выполнения предыдущих рекомендаций по укреплению системы внутреннего контроля. В частности, это включает в себя всеобъемлющее внедрение полностью функционирующей контрольно-измерительной системы в отношении производства, распределения и экспортных продаж нефти, надежную систему финансового управления и эффективные меры по борьбе с коррупцией и ее пресечению.

47. Я признаю мнение Международного контрольно-консультативного совета о том, что Комитет финансовых экспертов Ирака готов взять на себя надзорные

функции и осуществлять компетентный и независимый надзор за Фондом. Поскольку Совет Безопасности готовится к обсуждению этого вопроса, в том числе вопроса о мандатах Фонда Совета, в конце нынешнего года, важно обеспечить рассмотрение механизма платежей в Компенсационный фонд, если такое требование будет все еще действовать в то время.

## **Е. Остаточная деятельность программы «Нефть в обмен на продовольствие»**

48. В пункте 1 резолюции 986 (1995) Совет уполномочил государства, несмотря на соответствующие положения резолюции 661 (1990), разрешить импорт нефти и нефтепродуктов, произведенных в Ираке. Платежи за покупки иракской нефти и нефтепродуктов подлежали прямому депонированию на целевой депозитный счет, который должен был быть открыт Генеральным секретарем (Иракский счет) для удовлетворения гуманитарных потребностей иракского населения до тех пор, пока Ирак будет выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности. Этот механизм впоследствии получил название «программа „Нефть в обмен на продовольствие“».

49. Согласно Программе к Генеральному секретарю была обращена просьба использовать средства, депонируемые на Иракский счет, для финансирования контрактов для удовлетворения гуманитарных потребностей, при условии, что: а) каждый товар экспортируется по просьбе правительства Ирака; б) правительство Ирака надежно гарантирует справедливое распределение товаров; и с) Генеральный секретарь получит удостоверенное подтверждение того, что соответствующие экспортируемые товары поступили в Ирак.

50. В разделе 25 Меморандума о взаимопонимании между Секретариатом и правительством Ирака, который был подписан в 1996 году и касался осуществления резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, в этой связи предусматривается, что прибытие товаров в Ирак, закупленных в рамках Программы, будет подтверждаться независимыми агентами-инспекторами, назначаемыми Генеральным секретарем, и что никакие платежи не будут производиться до тех пор, пока независимые агенты-инспекторы не предоставят Генеральному секретарю удостоверенное подтверждение того, что экспортируемые товары поступили в Ирак. Разделы 36 и 37 Процедур, которые должны применяться Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, при выполнении своих функций, как того требует пункт 12 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, предусматривают далее, что после подтверждения поступления товаров банк, в котором открыт Иракский счет (далее «БНП Париба»), будет производить платежи по любому аккредитиву, только если, среди прочего, было представлено стандартное подтверждение доставки товаров.

51. В резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности к Генеральному секретарю обращается просьба прекратить оперативную деятельность Программы и передать ответственность за эту деятельность, а также соответствующую документацию Коалиционной временной администрации к 21 ноября 2003 года. Тем не менее после принятия резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности 3009 контрактов примерно на сумму 8 млрд. долл. США были сочтены существенно важными для реконструкции и/или удовлетворения гуманитарных по-

требностей иракского населения, и поэтому им было придано «первоочередное значение». Так, с 22 ноября 2003 года Организация Объединенных Наций продолжала осуществлять распорядительные функции в отношении аккредитивов, связанных с вышеуказанными 3009 контрактами, и Коалиционная временная администрация приняла на себя распорядительные функции в отношении процесса выдачи подтверждений доставки с 22 ноября 2003 года по 30 июня 2004 года. 1 июля 2004 года в соответствии с резолюцией 1546 (2004) Совета Безопасности распорядительные функции в отношении процесса выдачи подтверждений доставки были переданы временному правительству Ирака и 8 октября 2008 года правительству Ирака.

52. Как отмечалось в последующих докладах Генерального секретаря о состоянии дел, представленных Совету Безопасности и касающихся Программы, после передачи функций по выдаче подтверждений доставки правительству Ирака темпы прогресса в деле выдачи подтверждений были медленными. Поэтому «БНП Париба» не мог производить платежи всем поставщикам, которые утверждали о том, что они доставили товары в Ирак. Генеральный секретарь и Совет Безопасности неоднократно настоятельно призывали компетентные ведомства правительства Ирака оперативно обрабатывать подтверждения доставки в установленном порядке, с тем чтобы можно было произвести платежи поставщикам. Пытаясь свести к минимуму количество незакрытых аккредитивов, Секретариат занялся тщательным анализом досье. Кроме того, в моем письме от 7 декабря 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/725) я предложил учредить Рабочую группу в составе представителей Секретариата, правительства Ирака и Центрального банка Ирака. Последнее заседание Рабочей группы состоялось в июне 2008 года, о чем говорится в сопроводительной записке к моему письму от 25 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/492).

53. Благодаря этим усилиям по состоянию на 30 июня 2009 года количество незакрытых аккредитивов сократилось до 81 на общую сумму в 312 млн. долл. США. Я приветствую прогресс в деле сокращения количества аккредитивов, в отношении которых еще не выданы подтверждения доставки. С учетом лишь 81 незакрытого аккредитива я настоятельно призываю компетентные ведомства правительства Ирака удвоить свои усилия и, по мере необходимости, оперативно выдавать подтверждения доставки, с тем чтобы можно было произвести выплаты поставщикам. В этой связи я надеюсь на упорядоченное и оперативное завершение всей остаточной деятельности в рамках Программы и перевод оставшихся средств с Иракского счета на счет Фонда развития Ирака.

54. В соответствии с резолюцией 1483 (2003) Совета Безопасности было установлено, что свободные от притязаний средства на Иракском счету будут переведены на счет Фонда развития Ирака. До настоящего времени Организация Объединенных Наций перевела в общей сложности 10,42 млрд. долл. США в Фонд развития Ирака. По состоянию на 30 июня 2009 года на Иракском счету находятся 915 млн. долл. США (197 млн. долл. США и 510 млн. евро, размещенные на субсчете в евро и составляющие в эквивалентном выражении 718 млн. долл. США (по курсу 1,4064 долл. США)). Из общей суммы в размере 915 млн. долл. США приблизительно 312 млн. долл. США в настоящее время находятся на части счета, предназначенной для залогового обеспечения наличностью, в качестве обремененных обязательствами средств для покрытия требований, связанных с доставкой товаров, предъявленных поставщиками, а ос-

тальная сумма в размере 603 млн. долл. США в настоящее время находится на части счета, не связанной с залоговым обеспечением, в качестве необремененных обязательствами средств и складывается из следующих компонентов:

а) 187 млн. долл. США в качестве резерва на случай поступления каких-либо непредвиденных требований до тех пор, пока не будут окончательно урегулированы все неразрешенные вопросы, касающиеся Программы, в соответствии с пунктом 16 записки, прилагаемой к письму Генерального секретаря от 10 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/510);

б) 225 млн. долл. США, которые первоначально были помещены на Иракский счет в качестве залогового обеспечения по истекшим аккредитивам и не были перечислены в Фонд развития Ирака, поскольку вопрос, касающийся извещений поставщиков о доставке товаров в тех случаях, когда правительство Ирака не выдавало удостоверяющих документов, еще не урегулирован, как об этом говорится в записках, прилагаемых к письмам Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности от 25 июля 2007 года (S/2007/476), 7 декабря 2007 года (S/2007/725) и 23 января 2008 года (S/2008/41);

с) 146 млн. долл. США, что соответствует сумме недавно аннулированных аккредитивов, процентных поступлений от инвестиций средств и материализованной прибыли или убытка от колебаний курса евро по отношению к доллару США.

55. В пункте 18 записки, прилагаемой к моему письму от 25 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/492), указывалось на некоторые альтернативные варианты для урегулирования всех нерешенных вопросов в рамках Программы, которые были рассмотрены Рабочей группой на заседаниях, состоявшихся в Аммане в июне 2008 года. Рабочая группа рассмотрела, среди прочего, вопрос о создании механизма урегулирования споров (как он охарактеризован в моем письме от 7 декабря 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/725)) или его упрощенной версии.

56. С учетом прогресса, описанного в моем последнем докладе о состоянии дел Председателю Совета Безопасности от 1 мая 2009 года (S/2009/230), в том числе значительного уменьшения количества незакрытых аккредитивов, о котором упоминалось выше в пункте 53, некоторые альтернативные варианты, рассмотренные тогда Рабочей группой, могут быть уже неуместными. Однако Совет Безопасности может пожелать рассмотреть другие возможности для упорядоченного и оперативного завершения всей остаточной деятельности в рамках Программы в соответствующее время. Независимо от сроков и порядка, выбранных Советом Безопасности в отношении завершения процесса урегулирования всех нерешенных вопросов в рамках Программы, было бы чрезвычайно важным, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о необходимости того, чтобы правительство Ирака предоставило полное возмещение в отношении всей деятельности Организации и ее представителей и агентов в связи с Программой за период с ее учреждения и в отношении средств, которые были и будут переведены в Фонд развития Ирака (см. в этой связи письмо Генерального секретаря от 10 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/510) и мое письмо от 25 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/492). Завершение оставшейся деятельности в рамках Программы также должно зависеть от наличия достаточных средств для Организации для покрытия расходов и издержек, которые были понесены или могут



быть понесены в будущем в связи с Программой, включая расходы и издержки, связанные со свертыванием Программы, и издержки и расходы, сопряженные с сотрудничеством Организации Объединенных Наций с государствами-членами в отношении расследований и разбирательств, связанных с Программой.

## **Г. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1518 (2003)**

57. Комитет Совета Безопасности был учрежден резолюцией 1518 (2003) 24 ноября 2003 года для продолжения идентификации согласно пунктам 19 и 23 резолюции 1483 (2003) физических и юридических лиц, средства, другие финансовые активы или экономические ресурсы которых должны быть заморожены и переведены в Фонд развития Ирака. Согласно пункту 23 резолюции 1483 (2003) замораживание и передача применяются к средствам, другим финансовым активам или экономическим ресурсам физических и юридических лиц, связанных с бывшим иракским режимом, т.е. средствам и другим финансовым активам и экономическим ресурсам, вывезенным из Ирака или попавшим в распоряжение Саддама Хусейна или других высокопоставленных должностных лиц прежнего иракского режима и их ближайших родственников, включая организации, прямо или косвенно находящиеся в собственности или под контролем таких лиц или лиц, действующих от их имени или по их указанию; а также к средствам или другим финансовым активам или экономическим ресурсам предыдущего правительства Ирака или его государственных органов, корпораций или учреждений, находящихся за пределами Ирака.

58. Хотя Комитет не собирался с декабря 2005 года, он продолжает рассматривать посредством процедуры «отсутствия возражений» соответствующие вопросы, доведенные до его сведения, включая просьбы о добавлении фамилий в его перечень активов, подлежащих передаче, или об исключении из него. В 2007 году Комитет получил сообщения из Ирака и других государств, в которых содержались просьбы включить в этот перечень пять физических лиц и исключить из него трех физических лиц, и в настоящее время эти сообщения по-прежнему рассматриваются Комитетом. В 2008 году Комитет рассматривал сообщения Контактного центра приема просьб об исключении из перечня, созданного в соответствии с резолюцией 1730 (2006), и сообщения соответствующих государств, касающиеся просьб об исключении из перечня, представленных физическими или юридическими лицами. Обсуждения в Комитете завершились тем, что в перечнях остались одно физическое и одно юридическое лица. Комитет продолжает получать от государств сообщения относительно осуществления вышеуказанных мер.

59. По состоянию на 26 мая 2009 года в перечне физических лиц, идентифицированных Комитетом согласно соответствующим резолюциям, содержалось 89 фамилий, а в перечне юридических лиц — 208 названий.

## **Н. Другие соответствующие мандаты**

60. В резолюции 899 (1994) Совет Безопасности рассмотрел вопрос об иракских частных лицах и их активах, оставшихся на кувейтской территории после демаркации международной границы между Ираком и Кувейтом. Совет поста-

новил в ней, что компенсационные платежи, которые должны производиться в соответствии с договоренностями, указанными в письме Генерального секретаря от 22 февраля 1994 года (S/1994/240), могут перечисляться заинтересованным частным лицам в Ираке, несмотря на положения резолюции 661 (1990). В соответствии с договоренностью, достигнутой 22 сентября 1993 года между Организацией Объединенных Наций и Кувейтом, последний произвел в полном объеме выплаты в целевой фонд, созданный для целей компенсации. Поскольку при предыдущем иракском режиме не представилось возможным достичь договоренностей о выплатах, компенсационные средства по-прежнему находятся в целевом фонде.

61. 28 марта 2007 года Постоянное представительство Ирака информировало Секретариат о том, что Совет министров Ирака постановил создать группу из соответствующих министерств, возглавляемую представителем Совета министров, для распределения компенсаций среди соответствующих иракских фермеров. В вербальных нотах Постоянного представительства Ирака от 4 февраля и 26 марта 2008 года содержались просьбы, чтобы вся сумма компенсации и процентов на нее была депонирована на счет Фонда развития Ирака в Федеральном резервном банке Нью-Йорка. В настоящее время Департамент по политическим вопросам консультируется с Канцелярией Юрисконсультанта относительно надлежащего порядка действий и свяжется с правительствами Ирака и Кувейта. Будет запрошено согласие Совета Безопасности относительно предлагаемого порядка. Поэтому я надеюсь, что этот вопрос будет урегулирован в ближайшем будущем.

62. В резолюции 1500 (2003) Совет Безопасности постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) для выполнения мандата, изложенного в резолюции 1483 (2003). Мандат Миссии впоследствии пересматривался в резолюциях 1511 (2003), 1546 (2004) и 1770 (2007); в последних двух резолюциях Совет обратился с просьбой о том, чтобы Организация Объединенных Наций выполняла свой мандат в Ираке, активно консультируясь с правительством Ирака. Резолюция 1830 (2008) продлила нынешний мандат МООНСА до 6 августа 2009 года. На заседании Совета Безопасности 19 июня 2009 года члены Совета и Ирак выразили свою признательность за ту роль, которую продолжает играть МООНСА.

63. В резолюции 1483 (2003) Совет Безопасности постановил, что все государства-члены должны предпринять соответствующие шаги, чтобы содействовать возвращению в сохранности Ираку иракской культурной собственности и других предметов, имеющих археологическое, историческое, культурное, редкое научное и религиозное значение, незаконно изъятых из Ирака после принятия резолюции 661 (1991), в том числе путем введения запрета на куплю-продажу и передачу таких предметов и предметов, в отношении которых существуют основания полагать, что они подпадают под эту категорию. Совет также призвал Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Интерпол и другие международные организации оказывать содействие в связи с вышеизложенным.

### III. Соображения

64. В настоящем докладе излагаются факты, имеющие отношение к рассмотрению и принятию надлежащих решений Советом, как об этом говорится в пункте 5 резолюции 1859 (2008) Совета. Однако я также хотел бы изложить несколько соображений по текущим вопросам.

65. После вторжения режима Саддама Хусейна в Кувейт в 1990 году как народ Ирака, так и народ Кувейта пострадали от двух крупных войн, повлекших за собой серьезные гуманитарные, политические, социально-экономические и экологические последствия. По прошествии почти двух десятилетий влияние этих событий по-прежнему ощущается в Ираке и регионе. Несмотря на незначительный прогресс, ситуация там еще в полной мере не нормализовалась. Сегодня Ирак постепенно избавляется от наследия этого периода, и я понимаю желание народа Ирака, чтобы Ирак вновь обрел свое законное место в сообществе наций. Мир, стабильность и экономическое процветание в регионе имеют жизненно важное значение не только для стран региона, но и для всего мира.

66. В настоящем докладе указывается ряд нерешенных вопросов, касающихся отношений между Ираком и Кувейтом. При подготовке настоящего доклада я учитывал мнения обоих правительств и пытался отразить их в докладе, с тем чтобы Совет Безопасности мог принять необходимые решения. Я с удовлетворением отмечаю, что правительства Ирака и Кувейта добились прогресса на пути урегулирования некоторых из этих вопросов, несмотря на тяжелое наследие прошлого. На деле обе страны обязаны действовать сообща как соседи в целях оперативного урегулирования оставшихся проблем в отношениях между собой. Цель заключается не только в заживлении глубоких ран, но и в создании солидной основы для будущих поколений в регионе, щедро наделенном богатыми ресурсами, значительная часть которых была разграблена во время бесполезных войн. Для достижения этого необходима высокая степень политической воли с обеих сторон. Исходя из моих встреч с представителями Ирака и Кувейта, я полностью уверен в том, что их соответствующие правительства в полной мере привержены делу мира и прочного примирения. Оба государства должны рассматривать новаторские меры для урегулирования нерешенных вопросов в отношениях между собой в духе активного компромисса и понимания озабоченностей друг друга. Благодаря этому они положат начало новой эре в своих отношениях.

67. Оставшиеся вопросы, рассматриваемые в настоящем докладе, никоим образом не ограничиваются вопросами, касающимися Ирака и Кувейта. Организация Объединенных Наций и я лично поддерживаем усилия Ирака по нормализации международного статуса страны несколькими способами: от оказания помощи в создании потенциала и сокращении задолженности в рамках Международного договора с Ираком до содействия со стороны Организации Объединенных Наций в проведении регионального диалога. Ирак по-прежнему несет главную ответственность за выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Однако Совету Безопасности следует также учитывать усилия и прогресс, достигнутый правительством Ирака с 2003 года в создании стабильного государства, живущего в мире с самим собой и со своими соседями. Важно признать, что сегодняшний Ирак очень отличается от Ирака в период до 2003 года. Я надеюсь, что Совет Безопасности рассмотрит настоящий доклад на предмет принятия надлежащих решений, которые способствовали

бы выполнению Ираком его по-прежнему существующих обязательств своевременным образом.

68. По мере улучшения ситуации в Ираке в плане безопасности фокус в Ираке правильно смещается на вопросы оказания услуг, обеспечения занятости, реконструкции и развития. Потребности в Ираке огромны, и правительство Ирака имеет много приоритетов. Я признателен всем государствам, которые уже оказали Ираку помощь в виде уменьшения задолженности, предоставления займов и субсидий, и рекомендую другим делать то же самое, поскольку результаты этих усилий будут иметь определяющее значение для того, чтобы нынешние достижения в Ираке трансформировались в долгосрочную стабильность. На Ираке лежит обязательство вносить взносы в Компенсационный фонд согласно соответствующим резолюциям, взносы, которые он продолжает вносить. В то же время я отметил просьбу Ирака о том, чтобы выплата процентов была уменьшена или отменена вообще. В этой связи я настоятельным образом рекомендую Ираку и другим заинтересованным сторонам активно обсуждать альтернативные решения вопроса об оставшейся компенсации и выплатах по линии задолженности, в том числе с помощью инвестиций, что отвечало бы как интересам народа Ирака, так и региона в целом.

69. Работая над моими регулярными докладами Совету Безопасности, я следил за прогрессом, достигнутым в Ираке с 2003 года. Постепенное восстановление международного статуса Ирака, который он имел до 1990 года, является продолжением этого же процесса. Организация Объединенных Наций и я лично по-прежнему готовы и впредь оказывать помощь в этом процессе по просьбе правительства Ирака и с санкции Совета Безопасности.

---